

DECIZIA COMISIEI

din 12 decembrie 2013

privind notificarea, de către Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord, a unui plan național de tranziție menționat la articolul 32 din Directiva 2010/75/UE a Parlamentului European și a Consiliului privind emisiile industriale

[notificată cu numărul C(2013) 8815]

(Numai textul în limba engleză este autentic)

(2013/761/UE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 2010/75/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 noiembrie 2010 privind emisiile industriale (prevenirea și controlul integrat al poluării) ⁽¹⁾, în special articolul 32 alineatul (5) paragraful al doilea,

întrucât:

(1) În conformitate cu articolul 32 alineatul (5) primul paragraf din Directiva 2010/75/UE, Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord (Regatul Unit) a prezentat Comisiei un plan național de tranziție (PNT) la 14 decembrie 2012 ⁽²⁾.

(2) PNT a fost evaluat în conformitate cu articolul 32 alineatele (1), (3) și (4) din Directiva 2010/75/UE și cu Decizia de punere în aplicare 2012/115/UE a Comisiei ⁽³⁾.

(3) În cursul evaluării caracterului complet al PNT prezentat la Regatul Unit, Comisia a constatat că din acesta lipseau multe date esențiale pentru evaluare și că modelul de date prevăzut în tabelul A.1 din apendicele A din anexa la Decizia de punere în aplicare 2012/115/UE nu a fost completat integral. Comisia a constatat, de asemenea, că, în cazul multor instalații, datele incluse în PNT nu corespund cu datele prezentate de Regatul Unit în inventarul emisiilor din 2009 în conformitate cu Directiva 2001/80/CE a Parlamentului European și a Consiliului ⁽⁴⁾.

(4) Având în vedere că datele nefurnizate și diferențele dintre PNT și inventarul emisiilor prezentat în temeiul Directivei 2001/80/CE au reprezentat un obstacol în calea evaluării PNT, Comisia a solicitat Regatului Unit, prin scrisoarea din 3 iunie 2013 ⁽⁵⁾, să prezinte din nou PNT, utilizând modelele corecte de date și incluzând datele nefurnizate, să clarifice diferențele identificate dintre PNT și inventarul emisiilor din 2009 furnizat în temeiul Directivei 2001/80/CE și să confirme explicit că regulile de agregare prevăzute la articolul 29 din Directiva 2010/75/UE au fost aplicate în elaborarea PNT.

(5) Regatul Unit a prezentat Comisiei informații suplimentare la 18 iunie 2013 ⁽⁶⁾, 19 iunie 2013 ⁽⁷⁾, 20 iunie 2013 ⁽⁸⁾ și 1 iulie 2013 ⁽⁹⁾. În documentele transmise, Regatul Unit a prezentat cea mai mare parte din datele nefurnizate, utilizând modelele solicitate, precum și o clarificare parțială a diferențelor dintre informațiile conținute în PNT și cele din inventarul emisiilor prezentat în 2009 în temeiul Directivei 2001/80/CE.

(6) După o nouă evaluare a PNT și a informațiilor suplimentare prezentate de Regatul Unit, Comisia a trimis o a doua scrisoare la 10 septembrie 2013 ⁽¹⁰⁾. În această scrisoare, Comisia și-a reiterat solicitarea ca Regatul Unit să confirme în mod explicit că regulile de agregare prevăzute la articolul 29 din Directiva 2010/75/UE au fost aplicate corect pentru toate instalațiile incluse în PNT și a cerut Regatului Unit să confirme că niciuna dintre instalațiile de ardere care au beneficiat de exceptarea prevăzută la articolul 4 alineatul (4) din Directiva 2001/80/CE nu a fost inclusă în PNT. Comisia a pus sub semnul întrebării eligibilitatea mai multor instalații pentru a fi incluse în PNT și a solicitat date suplimentare și/sau clarificări cu privire la debitele medii ale gazelor reziduale, factorii de conversie, puterea termică nominală totală și valorile limită de emisie aplicate în cazul anumitor instalații, în special în cazul instalațiilor de ardere cu combustibil multiplu și al turbinelor cu gaz. Comisia a solicitat, de asemenea, Regatului Unit să prezinte informații cu privire la măsurile prevăzute pentru 120 de instalații incluse în PNT în vederea asigurării respectării valorilor limită de emisie aplicabile de la 1 iulie 2020.

⁽¹⁾ JO L 334, 17.12.2010, p. 17.

⁽²⁾ Ares(2012)1500959.

⁽³⁾ Decizia de punere în aplicare 2012/115/UE a Comisiei din 10 februarie 2012 de stabilire a normelor referitoare la planurile naționale de tranziție menționate în Directiva 2010/75/UE a Parlamentului European și a Consiliului privind emisiile industriale (JO L 52, 24.2.2012, p. 12).

⁽⁴⁾ Directiva 2001/80/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 23 octombrie 2001 privind limitarea emisiilor în atmosferă a anumitor poluanți provenind de la instalații de ardere de dimensiuni mari (JO L 309, 27.11.2001, p. 1).

⁽⁵⁾ Ares(2013)1635147.

⁽⁶⁾ Ares(2013)2381277.

⁽⁷⁾ Ares(2013)2381361.

⁽⁸⁾ Ares(2013)2381402.

⁽⁹⁾ Ares(2013)2972980.

⁽¹⁰⁾ Ares(2013)3015778

(7) În scrisoarea trimisă la 10 septembrie 2013, Comisia a informat, de asemenea, Regatul Unit cu privire la faptul că valoarea limită de 1 200 mg/Nm³ de emisie de NO_x pentru combustibilii solizi, utilizată în cazul instalației „Aberthaw Power Station”, care are o contribuție semnificativă la plafonul global stabilit în PNT pentru NO_x, trebuie corectată deoarece condițiile pentru utilizarea acestei valori limită, stabilite în nota 2 la tabelul C.1 din apendicele C din anexa la Decizia de punere în aplicare 2012/115/UE, nu erau îndeplinite pentru instalația respectivă în perioada de referință 2001-2010. Potrivit informațiilor de care dispune Comisia, Regatul Unit nu a demonstrat, pentru niciun an din perioada 2001-2010, că valoarea medie anuală a conținutului de substanțe volatile al combustibililor solizi utilizați în instalația respectivă s-a situat sub 10 %.

(8) În răspunsurile trimise la 26 și 27 septembrie 2013 ⁽¹⁾, Regatul Unit a furnizat date suplimentare și a informat Comisia cu privire la faptul că 11 instalații au fost excluse din PNT. În ceea ce privește instalația „Aberthaw Power Station”, Regatul Unit a continuat să susțină că au fost îndeplinite condițiile prevăzute în nota 2 la tabelul C.1 din apendicele C din anexa la Decizia de punere în aplicare 2012/115/UE și, prin urmare, că valoarea limită de 1 200 mg/Nm³ a emisiilor de NO_x pentru combustibilii solizi, utilizată pentru calcularea contribuției la plafonul pentru 2016, a fost corectă.

(9) Pe baza informațiilor suplimentare furnizate, Comisia a constatat că lipsesc încă din PNT date esențiale cu privire la mai multe instalații și că, prin urmare, nu se poate realiza o evaluarea completă a PNT, în special în ceea ce privește coerența și acuratețea datelor, precum și ale ipotezelor și calculelor utilizate pentru determinarea contribuțiilor fiecărei instalații de ardere la plafoanele de emisie.

(10) În urma evaluării finale a PNT notificat de Regatul Unit, astfel cum a fost modificat în conformitate cu informațiile suplimentare, Comisia a identificat un element esențial care nu este conform cu dispozițiile aplicabile, și anume:

— pentru instalația „Aberthaw Power Station”, dat fiind că nu au fost îndeplinite condițiile pentru aplicarea valorii limită de 1 200 mg/Nm³ a emisiilor de NO_x pentru combustibilii solizi, utilizată pentru calcularea contribuției instalației la plafonul stabilit în PNT pentru 2016, astfel cum sunt prevăzute în nota 2 la tabelul C1 din apendicele C din anexa la Decizia de punere în aplicare 2012/115/UE, Comisia consideră că aplicarea acestei valori limită de emisie a fost necorespunzătoare.

(11) În plus, Comisia a identificat 34 de instalații din PNT în cazul cărora informațiile raportate sunt în continuarea

inconsecvente și/sau datele trebuie completate, în special în ceea ce privește valorile limită de emisie utilizate și contribuțiile la plafoane calculate și raportate. Lista instalațiilor pentru care datele sunt inconsecvente sau lipsesc este inclusă în anexa la prezenta decizie.

(12) Prin urmare, concluzia Comisiei este că PNT notificat de Regatul Unit, astfel cum a fost modificat în conformitate cu informațiile suplimentare, nu este conform cu dispozițiile prevăzute la articolul 32 alineatele (1), (3) și (4) din Directiva 2010/75/UE și în Decizia de punere în aplicare 2012/115/UE.

(13) Prin urmare, PNT notificat de Regatul Unit ar trebui să nu fie acceptat,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

(1) Planul național de tranziție pe care Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord l-a notificat Comisiei în temeiul articolului 32 alineatul (5) din Directiva 2010/75/UE din 14 decembrie 2012 nu respectă cerințele prevăzute la articolul 32 alineatele (1), (3) și (4) din Directiva 2010/75/UE și în Decizia de punere în aplicare 2012/115/UE și, prin urmare, nu este acceptat.

(2) În cazul în care Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord intenționează să pună în aplicare planul național de tranziție, trebuie să ia toate măsurile necesare pentru a găsi o soluție, într-o versiune revizuită a planului, în legătură cu următoarele elemente:

(a) pentru instalația „Aberthaw Power Station”, care are o contribuție semnificativă la plafonul global stabilit în PNT pentru NO_x, corectarea valorii limită de emisie aplicate pentru calcularea plafonului stabilit pentru NO_x pentru 2016; pentru ca instalația să poată utiliza valoarea limită de emisie de 1 200 mg/Nm³, Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord trebuie să demonstreze că valoarea medie anuală a conținutului de substanțe volatile al combustibililor solizi se situează sub 10 % în anii de referință luați în considerare pentru PNT, astfel cum se prevede la nota 2 la tabelul C1 din apendicele C din anexa la Decizia de punere în aplicare 2012/115/UE;

(b) pentru instalațiile enumerate în anexa la prezenta decizie, furnizarea informațiilor lipsă și corectarea sau clarificarea tuturor ambiguităților, astfel încât să se asigure coerența deplină a tuturor informațiilor incluse în planul național de tranziție și utilizate în scopurile acestuia; în sensul prezentului punct, se ține seama de solicitările de clarificări detaliate formulate în scrisorile trimise de Comisia Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord la 3 iunie 2013 și 10 septembrie 2013.

⁽¹⁾ Ares(2013)3155496.

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord.

Adoptată la Bruxelles, 12 decembrie 2013.

Pentru Comisie
Janez POTOČNIK
Membri al Comisiei

ANEXĂ

LISTA INSTALAȚIILOR MENȚIONATE LA ARTICOLUL 1 ALINEATUL (2) LITERA (B)

Numărul instalației utilizat în PNT	Denumirea instalației
9	Great Coates Works LCP 62
10	Great Coates Works LCP 63
11	Great Coates Works LCP 96
12	Grangemouth Polimeri Europa UK
13	Port of Liverpool CHP — GT
16	Aylesford CHP1
17	Aylesford CHP2
18	Kinneil Stack A1 (B-101)
28	Burghfield Generation Site
37	Cheshire CHP
38	Chickerall Generation Site
44	Wansborough Mill
46	Didcot B Module 6
47	Dow CHP
49	Dalry DSM CHP
58	Ratcliffe on Soar Power Station
68	Grimsby CHP1
71	Hythe CHP1
72	Hythe Package Boilers
73	Indian Queens
81	Keadby Power Station GT3
84	Little Barford Power Station Module 1A
85	Little Barford Power Station Module 1B

Numărul instalației utilizat în PNT	Denumirea instalației
99	Sellafield Site Gas Turbine 1
100	Sellafield Site Gas Turbine 2
101	Sellafield Site Gas Turbine 3
102	Sellafield Site Auxiliary Boiler
103	Wilton Power Station
107	Solvay Interox Ltd
120	INEOS Infrastructure (Grangemouth) Ltd Boilers 9 & 10
121	INEOS Infrastructure (Grangemouth) Ltd Boilers 11, 12 & 13
124	Redcar Power Station Boiler
128	Wilton Olefin Boiler
129	North Tees No 1 Aromatics Plant